

Chanfreineuse - Biseauteuse / Anfasmachines - Schweißkantenfräsen



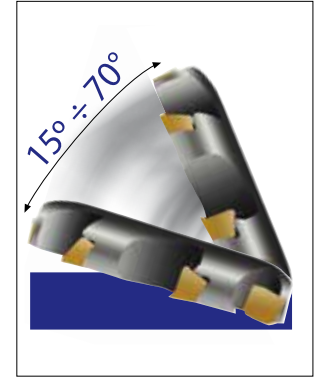
Experts in Plate Beveling (Unique & Authentic)  
*WE ARE MANUFACTURERS*

**cevisa**<sup>®</sup>  
beveling machines

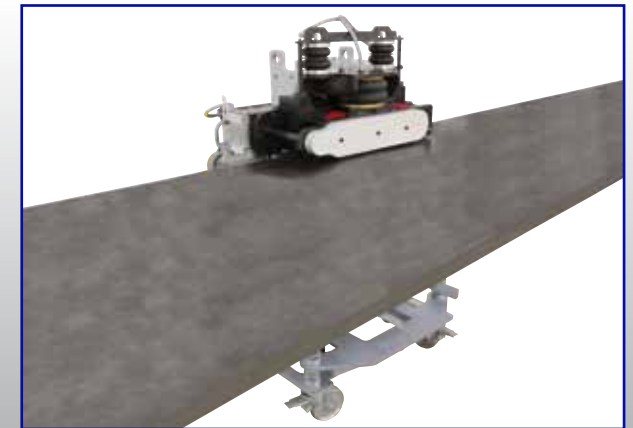


Chanfreineuses  
Schw

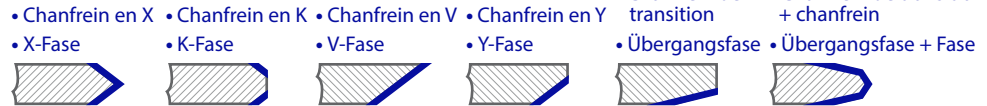
## CHP 60G • CHP 60G INV



par usinage pour grandes épaisseurs. Jusqu'à 60 mm chanfrein.  
*eißkantenfräsen für resistente und dicke Platten. Bis zu einer Fasenlänge von 60 mm.*



## ▶ **CHP 60G**

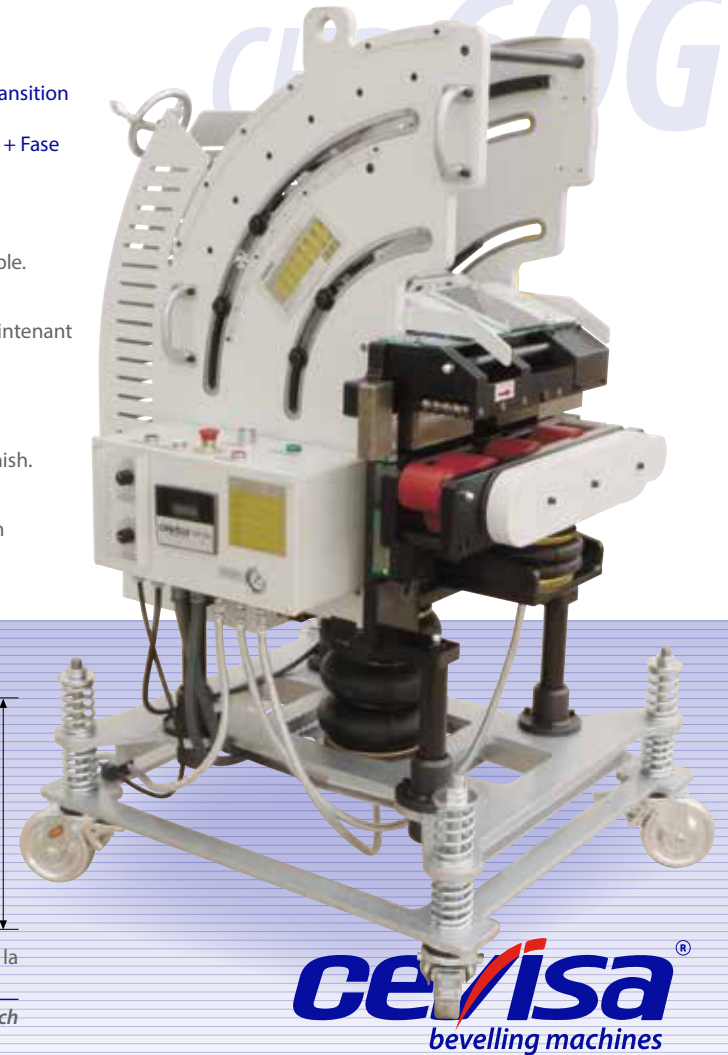


### AVANTAGES

- Silencieux et sans vibrations. Finition impeccable.
- Hauteur de travail réglable.
- Robuste et facile à utiliser.
- Travaille avec n'importe quel matériau en maintenant les capacités.
- Fréquence de rotation et avance réglables.

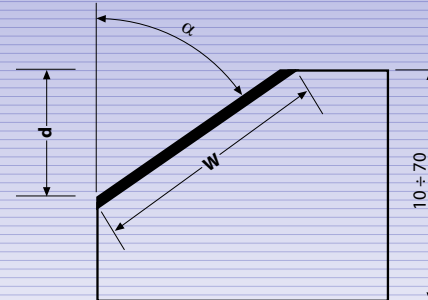
### VORTEILE

- Geräuscharm und vibrationsfrei. Perfektes Finish.
- Einstellbare Arbeitshöhe.
- Zuverlässig und einfache Handhabung.
- Fasen von jeglicher Materialart mit der selben Kapazität.
- Einstellbare Fräskopfumdrehungs- und Vorschubgeschwindigkeit.



### TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.			UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF		
$\alpha$	w	d	$\alpha$	w	d
15°	60	58	45°	60	47
20°	60	59	50°	60	42
25°	60	55	55°	60	39
30°	60	52	60°	60	34
35°	60	49	65°	60	30
40°	60	49	70°	60	21



**Fr** La CHP-60G est une machine aux caractéristiques extraordinaires, conçue pour optimiser son travail, car la tôle à chanfreiner reste toujours dans la position optimale pour la coupe. Le chariot dont il est équipé de série le rend facile à manipuler et à transporter.

**De** Die CHP-60G ist eine Maschine mit einzigartigen Eigenschaften, die zur Optimierung ihrer Arbeit entwickelt wurde, da das zu abgeschrägte Blech immer in der optimalen Position zum Schneiden bleibt. Der serienmäßige Wagen erleichtert die Handhabung und den Transport.

**cevisa**<sup>®</sup>  
beveling machines

### CHP-60G

Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. * Max. Nominal Plattenstärke *	m/min	Angle Chanfrein * Fasenwinkel *	Puissance Moteur Motorleistung	Poids de la Machine Maschinengewicht
40 mm	60 mm	70 mm	70 mm	670 mm/min	15° ÷ 70°	5 H.P.	810 kg

\* D'autres configurations disponibles sur demande / Weitere Konfigurationen auf Anfrage erhältlich

## ▶ **CHP 60G INV**

- Chanfrein en X
- Chanfrein en K
- Chanfrein en V
- Chanfrein en Y
- Chanfrein de transition
- Chanfrein de transition + chanfrein
- X-Fase
- K-Fase
- V-Fase
- Y-Fase
- Übergangsfase
- Übergangsfase + Fase



### AVANTAGES

- Silencieux et sans vibrations. Finition impeccable.
- Hauteur de travail réglable.
- Robuste et facile à utiliser.
- Travaille avec n'importe quel matériau en maintenant les capacités.
- Fréquence de rotation et avance réglables.

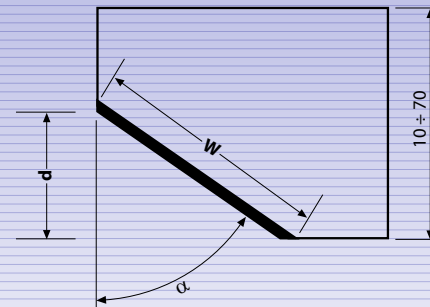
### VORTEILE

- Geräuscharm und vibrationsfrei. Perfektes Finish.
- Einstellbare Arbeitshöhe.
- Zuverlässig und einfache Handhabung.
- Fasen von jeglicher Materialart mit der selben Kapazität.
- Einstellbare Fräskopfumdrehungs- und Vorschubgeschwindigkeit.



### TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF							
TOUS LES TYPES DE MATÉRIEAUX DE L'ACIER AU CARBONE AU HARDOX / JEDE MATERIALART VON KOHLESTAHL BIS ZU HARDOX											
LA MACHINE A LA MÊME CAPACITÉ / DIE MASCHINE HAT DIE GLEICHE KAPAZITÄT											
α	w	d	α	w	d	α	w	d	α	w	d
15°	60	58	45°	60	47	15°	40	38	45°	23	16
20°	60	59	50°	60	42	20°	31	29	50°	23	14
25°	60	55	55°	60	39	25°	27	24	55°	23	13
30°	60	52	60°	60	34	30°	23	20	60°	24	12
35°	60	49	65°	60	30	35°	22	18	65°	26	11
40°	60	49	70°	60	21	40°	22	16	70°	32	11











**Fr** Le CHP-60G INV est la version inversée de la chanfreineuse CHP-60G. Les deux machines peuvent fonctionner en parallèle et offrir une productivité incomparable.

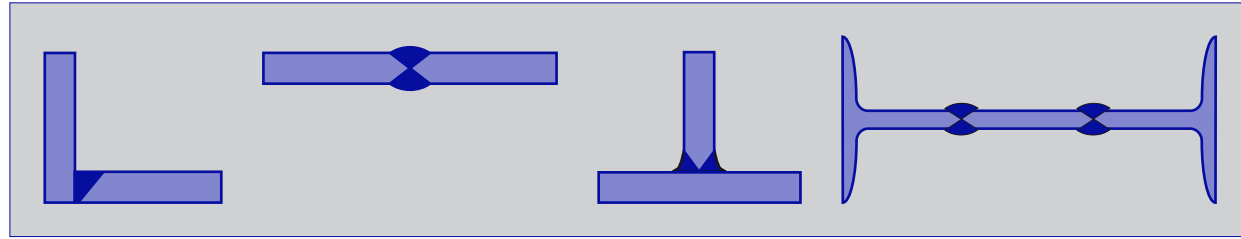
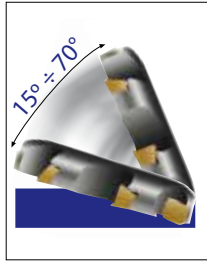
**De** Das CHP-60G INV ist die invertierte Version der CHP-60G-Schweißkantenfräse. Beide Maschinen können parallel arbeiten und bieten unvergleichbare Produktivität.

**cevisa**  
beveling machines

### CHP-60G INV

 MAX	 MAX						
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. * Max. Nominal Plattenstärke *	m/min	Angle Chanfrein * Fasenwinkel *	Puissance Moteur Motorleistung	Poids de la Machine Maschinengewicht
40 mm	60 mm	70 mm	70 mm	670 mm/min	15° ÷ 70°	5 H.P.	810 kg

\* D'autres configurations disponibles sur demande / Weitere Konfigurationen auf Anfrage erhältlich



## CHP60G - CHP60GINV



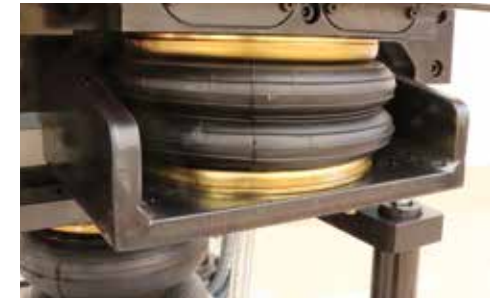
Panneau de contrôle complet.  
*Kompletter Schaltkasten.*



Système pneumatique pour régler la hauteur du travail.  
*Pneumatisches System zum Einstellen der Arbeitshöhe.*



Affichage électronique de la pénétration de l'outil.  
*Elektronisches Display zur Kontrolle der Fräsenpenetration.*



Système pneumatique pour fixer le matériau.  
*Pneumatisches System zum Fixieren der Platte*



Commandes de contrôle.  
*Kontroll-Knopfleiste.*



Système de fixation de la machine inverse.  
*Fixierungs-system der invertierten Maschine.*



Machine pour 365 - 24.  
*365 - 24 Maschine.*



Boîte réception des copeaux.  
*Späne-Auffangkasten.*



**cevisa**<sup>®</sup>  
beveling machines

CONCEJO, 8 - POL. IND. BETOÑO  
01013 VITORIA (ALAVA) - SPAIN

Tel +34 945 261 299  
Fax +34 945 264 455

[www.cevisa.net](http://www.cevisa.net)  
[cevisa@cevisa.es](mailto:cevisa@cevisa.es)